第一图书网, tushu007.com

<<我的河在向你奔来>>

图书基本信息

书名：<<我的河在向你奔来>>

13位ISBN编号：9787565105159

10位ISBN编号：7565105155

出版时间：2011-11

出版时间：南京师范大学出版社

作者：杨莉馨，卓岩 著

页数：560

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

<<我的河在向你奔来>>

内容概要

《20世纪英语女作家在中国：我的河在向你奔来》共十章，依女作家的出生时间先后排序，每章相对独立。
本书共十章节，内容包括艾米莉·狄金森：“我的河在向你奔来”、薇拉·凯瑟：草原上的舞者、弗吉尼亚·伍尔夫：绽放华夏的英伦百合、凯瑟琳·曼斯菲尔德：“时灰”掩不住的真晶、凯瑟琳·安·波特：“时未来运不转”等。
本书给供相关人员参考学习。

<<我的河在向你奔来>>

书籍目录

引言第一章 艾米莉·狄金森：“我的河在向你奔来”第一节 狄金森在中国的译介第二节 狄金森在中国的研究第三节 狄金森在中国的影响第二章 薇拉·凯瑟：草原上的舞者第一节 从内地到港台：凯瑟研究的起步第二节 寻求转型期的道德支点：凯瑟研究的发展第三节 女性主义观照下：凯瑟研究的复兴第四节 百家争鸣：21世纪凯瑟研究的繁荣第三章 弗吉尼亚·伍尔夫：绽放华夏的英伦百合第一节 民国时期（1928一1949）第二节 建国后到新时期之前（1949-1977）第三节 新时期以来到新世纪（1978-2009）第四章 凯瑟琳·曼斯菲尔德：“时灰”掩不住的真晶第一节 曼斯菲尔德在中国现代文坛的译介与接受第二节 曼斯菲尔德在中国当代文坛的译介与接受第五章 凯瑟琳·安·波特：“时未来运不转”第一节 20世纪90年代之前第二节 20世纪90年代第三节 21世纪以来的研究状况第六章 赛珍珠：“历史终于消除了误解”第一节 第一阶段：20世纪30一40年代第二节 第二阶段：20世纪50-70年代第三节 第三阶段：20世纪80一90年代第四节 第四阶段：21世纪以来第七章 多丽丝·莱辛：跨越世纪的回声第一节 多丽丝·莱辛在中国的译介第二节 多丽丝·莱辛研究在中国第八章 乔伊斯·卡罗尔·欧茨：潜流上的涟漪第一节 欧茨作品在中国的译介第二节 欧茨作品在中国的研究第三节 欧茨作品在中国的接受第九章 美国黑人女性作家群：从边缘走向中心第一节 黑人女性文学的发展及其流变第二节 黑人女性文学的汉译第三节 黑人女性文学在中国的研究分布和流变第四节 国内黑人女性文学译介和研究热的形成因素第十章 玛格丽特·阿特伍德：“加拿大文学女王”第一节 作品译介出版的两次高潮第二节 期刊论文中的长篇小说研究第三节 期刊论文对其他文类的研究第四节 思考和展望结语附录一：20世纪英语女作家著作汉译目录附录二：中国以英语女作家为研究对象的博、硕士学位论文目录后记

章节摘录

这里调皮可爱的“爱蜜丽”显而易见就是狄金森。
这首自然诗中充满了狄金森风格的拟人化的意象。
第一诗节中，“早春”轻轻巧巧地“落”在诗人的头顶。
将季节拟人化是狄金森的惯用手法，如《夏之逃逸》①中清晨被看成是“即欲离去的客人”。
“山岭”“解开了她的裘襟”同狄金森的“群峰解开了她们的白帽”（《晨昏》），同样是写女性化的山，一个为了迎接早春，解开“裘襟”，一个为了迎接清晨，解开“白帽”。
这里的“裘襟”是中国化的裘皮大衣，而“白帽”则是狄金森时代的美国女性喜爱的帽子。
夏菁虽然身居海外多年，但是诗中仍旧保留着中国传统元素。
“野蕈”也是狄金森自然诗中一个富有灵性的意象（见《蕈》）。
通感同样是狄诗的常用手法，在夏菁的这首诗中，“鸟鸣”竟然可以是椭圆的一串，精巧、可爱。
此外，夏菁坚守的精神与狄金森也极为相似。
虽然希金森等人指出狄诗不合时宜，应该改变以适应时代，狄金森却始终坚持自己的诗风。
夏菁也是如此，“就算在台湾诗坛最狂热追随‘现代’的时刻，他也甘于‘落伍’，无视于诗潮的起伏变化，依旧服膺一种典雅、明朗且‘不装饰的’美学”，“依旧从容行走在最契合自己心性的道路上”②。
两位诗人在个人气质上也有契合之处。
……

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com